

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 48: Durchmesserlinie II

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**K N E L L W O L F**  
■ Erfolgsmanagement für PLANUNG BAU IMMOBILIEN

Infoanlass für Architekten und Ingenieure

**Nachfolgeregelung systematisch planen und umsetzen**

23.01.2013 | 28.01.2013 | 06.02.2013  
Alle Infos und Anmeldung auf [www.knllwolf.com](http://www.knllwolf.com)

**JETZT ANMELDEN**

**TEC21 TRACÉS archi**  
planen & bauen  
planifier & bâtir  
pianificare & costruire

drei Sprachen – trois langues – tre lingue  
drei Regionen – trois régions – tre regioni  
drei Kulturen – trois cultures – tre culture

**espaZium**  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

 **Stadt Zürich**  
Amt für Hochbauten

Unsere Bauten prägen Zürich. Wir entwickeln und realisieren hochwertige Bauwerke für ein lebenswertes, urbanes Zürich. Das ist unser Ansporn. Wir suchen für den **Bereich Nachhaltiges Bauen** im Rahmen eines zweijährig befristeten Einsatzes einen oder eine

## Junior-Projektleiter/in (80 – 100 %)

Ihre Aufgabe umfasst die partnerschaftliche Beratung unserer Projektleitenden, Unterstützung des Fachstellenleiters und Mitwirkung in kleineren Fachprojekten.

Weitere Informationen zu dieser herausfordernden Aufgabe und zum Profil finden Sie unter Sie unter [www.stadt-zuerich.ch/jobs](http://www.stadt-zuerich.ch/jobs)

Das Amt für Hochbauten ist eine Dienstabteilung des Hochbaudepartements der Stadt Zürich

**UND**  
Familie UND Beruf  
ISO 9001  
**Qualität**  
ISO 14001  
**Umwelt**

## Architekturbüro für komplexe Bauaufgaben: Nachfolgeregelung eröffnet Chance

Die Stärken unserer Mandantin sind Bauvorhaben mit spezialisierter Nutzen und entsprechenden Anforderungen. Zum Beispiel im Industrie-, Labor-, Pharmabau, bei Schul- und Wohnhausbauten oder bei Renovationen und Umbauten von unter Denkmalschutz stehenden Gebäuden. Das bestens etablierte Büro beschäftigt rund 15 Mitarbeitende. Der Firmensitz befindet sich in Zürich.

Im Zuge einer Nachfolge sind wir beauftragt eine fachlich versierte, gut vernetzte Führungsperson zu finden als

## Geschäftsleiter, Partner

### ETH/FH Architekt

**Die Aufgaben:** In einem dreiköpfigen Geschäftsleitungsteam haben Sie die Möglichkeit sich in einer ersten Phase als Projektleiter einzuarbeiten. So lernen Sie Ihr Team, die Arbeitsweise und das Kundenportfolio kennen. Dabei knüpfen und festigen Sie die Beziehungen zu Bauherren und Auftraggebern. Im nächsten Schritt wird Ihnen die Geschäftsführung anvertraut. Geplant ist, Ihnen auch eine Beteiligung oder Partnerschaft anzubieten.

**Ihr Profil:** Wir wenden uns an einen ambitionierten und unternehmerischen Architekten ETH/FH (m/w). Sie sind eine gut vernetzte, offene und kommunikative Persönlichkeit. Nebst Ihren technischen Fähigkeiten weisen Sie Kompetenzen und Interesse an kommerziellen Belangen aus.

**Das Angebot:** Hier bietet sich eine äusserst attraktive Zukunftsperspektive. Sie finden ein qualifiziertes Kader und ein gut eingespieltes Team vor, das mit breitem Fachwissen und grossem Erfahrungsschatz überzeugt. Auf dem neuesten Stand ist auch die technische Infrastruktur.

Interessiert? Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen Herr Andreas Schraner gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Kontakt und Ihre Bewerbung am besten per E-Mail an [andreas.schraner@as-u.ch](mailto:andreas.schraner@as-u.ch).

### AndreASchraner

Unternehmens- und Kaderberatung

Andreas Schraner – CH-8034 Zürich – Seefeldstrasse – Postfach 1079  
Telefon ++41 (0)43 819 33 30 – E-Mail: [andreas.schraner@as-u.ch](mailto:andreas.schraner@as-u.ch) – [www.as-u.ch](http://www.as-u.ch)

Büro CH-4310 Rheinfelden – Bahnhofstrasse – Postfach 245 – Telefon ++41 (0)61 831 03 85

Das Inselspital setzt sich seit über 650 Jahren mit heute mehr als 7'000 Mitarbeitenden für die Gesundheit seiner Patientinnen und Patienten ein – von der Grundversorgung bis zur Spitzenmedizin. In Medizin und Pflege, Lehre und Forschung sowie Betrieb und Verwaltung finden engagierte Personen spannende und sinnstiftende Arbeit mit attraktiven Entwicklungsperspektiven.

**Direktion Betrieb  
Bereich Areal + Gebäude  
Abteilung Projektabwicklung**  
sucht per sofort oder n.V.

## Architektin/Architekten / Projektleiterin/Projektleiter Hochbau 80 - 100 %

Die Direktion Betrieb als Kompetenzzentrum in Facility Management erbringt die Dienstleistungen Infrastruktur, Logistik und Hotellerie.

In dieser Funktion steuern und koordinieren Sie Bau- und Umzugsprojekte und übernehmen die Führung der interdisziplinären Projektteams. Sie begleiten die jeweiligen Projekte von der Planung bis hin zur Inbetriebnahme. Die volumnfängliche Beratung unserer Auftraggeber, die Bearbeitung der Bauadministration sowie das Submissions- und Vertragswesen gehören ebenfalls zu Ihrem vielseitigen Tätigkeitsbereich. Im Rahmen der nachhaltigen Substanzerhaltung planen und realisieren Sie auch architektonisch sorgfältige und wirtschaftliche Instandhaltungsprojekte.

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium (ETH/FH) im Bereich Architektur oder Bau-Ingenieurwesen und bringen Erfahrung im Projektmanagement mit. Als kommunikative und initiative Persönlichkeit verfügen Sie über gutes Durchsetzungsvermögen, um die notwendigen Massnahmen engagiert vertreten zu können. Sie arbeiten gerne mit Fachleuten aus verschiedenen Disziplinen im Team zusammen und vermögen heterogene Gruppen zu koordinieren und auf ein gemeinsames Ziel hinzuführen.

Wir bieten herausfordernde und anspruchsvolle Aufgaben mit Verantwortung in einem bewegten und spannenden Umfeld, die Möglichkeit sich weiterzubilden sowie gut ausgebauten Sozialleistungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne  
Claudio Casale, Abteilungsleiter Projektabwicklung,  
Telefon +41 31 632 83 09

Gerne erwarten wir Ihre vollständige  
Online-Bewerbung  
[www.insel.ch](http://www.insel.ch), Kennziffer 5034/12

**INSELSPITAL**

UNIVERSITÄTSSPITAL BERN  
HOPITAL UNIVERSITAIRE DE BERNE  
BERN UNIVERSITY HOSPITAL

**Spital  
Limmattal**

**LimmiViva**  
Das neue Spital für die Region



Als Schwerpunktspital mit Ausbildungsauftrag übernimmt das Spital Limmattal die medizinische Grundversorgung von jährlich über 57 000 Patientinnen und Patienten. Unser Spital verfügt über 200 Betten im Akutbereich und 140 Betten in der Langzeitpflege. Die vielfältigen qualitativ hochstehenden Leistungen werden durch 1200 Mitarbeitende erbracht. Wir sind in unmittelbarer Stadt Nähe von Zürich, nur drei S-Bahn-Stationen vom Hauptbahnhof entfernt.

Um die notwendigen Leistungen weiterhin auf höchstem Niveau erbringen zu können, erfolgt im Rahmen des Neubauprojektes LimmiViva ab Januar 2013 die Planung und Realisierung des Ersatzes der bestehenden Spitalgebäude durch ein vollständig neues Spital. Der Bezug der neuen Räumlichkeiten ist für das Jahr 2018 vorgesehen.

Sie vervollständigen auf Bauherrenseite unser neues Gesamtprojektleitungsteam und nehmen als

## Projektleiter Medizin (m/w) 100 %

eine wichtige Schlüsselposition für das Neubauprojekt LimmiViva mit einem Kostenvolumen von 270 Millionen Franken ein.

Ihre effiziente und kompetente Leitung des Teilprojektes Medizin (Bereiche Pflege und Medizin) ermöglicht die termingerechte Planung und Ausführung des Neubaus gemäss den Vorgaben bezüglich Kosten und Qualität. Sie sind mitverantwortlich für die Überarbeitung des ausgewählten TU-Projekts sowie für die Führung der weiteren Planung bezüglich Betriebsprojektabwicklung im Bereich Pflege und Medizin.

Idealerweise verfügen Sie über eine Ausbildung in Medizin und Pflege (wobei ärztliche Ausbildungen im Vordergrund stehen) oder als Spitalplaner mit medizinischer oder architektonischer Grundausbildung. Zudem verfügen Sie über eine Weiterbildung in Projektmanagement und/oder Betriebswirtschaft. Sie bringen bereits mehrjährige Berufserfahrung in den Bereichen Gesamt- oder Projektleitung mit und haben Erfahrung als Spitalplaner oder als Projekt- oder Bereichsleiter im Gesundheitswesen (vorzugsweise Spitalbereich).

Das selbständige und eigenverantwortliche Arbeiten macht Ihnen Spass. Sie sind aber auch ein ausgeprägter Teamplayer und kommunizieren gern und gekonnt. Vor allem schätzen Sie es, Bestehendes zu hinterfragen und vorhandene Prozesse zu optimieren. Sie verfügen über ein grosses Budgetverständnis und Organisationstalent. Zudem sind Sie verhandlungssicher und auch unter grosser Belastung entscheidungsfähig.

Wir bieten Ihnen attraktive Anstellungsbedingungen und ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet mit Entwicklungspotenzial.

Über Ihre Bewerbung – online oder schriftlich – freuen wir uns sehr.

Auskunft erteilt Ihnen gern:  
Roman Steinemann, Spitalarchitekt/Gesamtprojektleiter, +41 (0)44 736 81 80

Bewerbung per Mail an: [frank.nagel@spital-limmattal.ch](mailto:frank.nagel@spital-limmattal.ch)

oder schriftlich an:

Spital Limmat  
Personaldienst  
Herr Frank Nagel  
Urdorferstrasse 100  
8952 Schlieren